

Présentation de Brigitte Duzan

Ses axes de **recherche** actuels : les nouvelles chinoises contemporaines et leurs auteurs, les adaptations cinématographiques d'œuvres littéraires chinoises, et de nouvelles en particulier, la littérature et le cinéma de [wuxia](#).

- ❖ **Diplômée** de la [Fletcher School of Law and Diplomacy](#) (USA), de l'[Université](#) et de l'[Institute of Linguists](#) de Londres. Ancienne élève de l'[Inalco](#) à Paris, outre le chinois, elle parle une demi-douzaine de langues.
- ❖ **Auteure** de [Mille ans de soucis et soudain le printemps : une famille paysanne sous Mao et après](#), éd. de l'Aube, 2004
- ❖ **Traductions** de :
 - Cao Kou :
 - [Continue à creuser, au bout c'est l'Amérique](#), Gallimard, coll. « Bleu de Chine », 2015
 - Pema Tseden :
 - « La couleur de la mort », [Books](#), n° 46, septembre 2013
 - [Neige](#), sept nouvelles, Philippe Picquier, 2012 ; coll. « [Picquier poche](#) », 2016
 - Sheng Keyi :
 - « Paroles de pêcheur », [Books](#), n° 49, décembre 2013
 - « À l'article de la mort », de Sheng Keyi, anthologie [Les rubans du cerf-volant : anthologie](#), Gallimard, coll. « Bleu de Chine », 2014
 - [Un paradis](#), avec 10 aquarelles inédites de l'auteure, Philippe Picquier, septembre 2018
 - Fang Fang :
 - [Funérailles molles](#), L'Asiathèque, 2019
 - nombreuses nouvelles publiées dans des revues ([Jentayu](#) en particulier) ou mises en ligne, par exemple : « Petit problème au milieu du visage », de Bao Jingling, [Books](#), n° 41, mars 2013
- ❖ **Conférences, cours et ateliers** : notamment à l'[Inalco](#) (Institut national des langues et civilisations orientales), à l'[Institut Confucius](#) à l'université Paris Diderot-Paris 7, à l'[Université libre](#) de Bruxelles.
Des conférences sur le cinéma sont en ligne en vidéo (Forum des images de Paris, 2013) :
 - [Ville/campagne - yin et yang du cinéma chinois](#)
 - [Hong Kong et Wong Kar-wai - ville rêvée, ville hantée, ville imaginée](#)
- ❖ Création et animation de **deux sites français de référence** :
 - *Chinese Short Stories* sur la littérature chinoise moderne et contemporaine : www.chinese-shortstories.com
 - *Chinese Movies* sur le cinéma chinois : www.chinesemovies.comElle est l'auteure de nombreux articles sur la littérature et le cinéma, disponibles sur ces deux sites.
- ❖ Création en 2017 et animation d'un **club de lecture** au [Centre culturel de Chine](#) à Paris, avec des comptes rendus détaillés : http://www.chinese-shortstories.com/index_Groupes_de_lecture.htm